

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de S. João de Tarouca (S. João de Tarouca, Viseu)

**MUNICIPIO:** Tarouca

**PROVINCIA:** Viseu (Portugal)

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2945; EMP 100

**N. INV:** Desaparecido

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Sillar

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.

**TIPO DE EPÍGRAFE:** PROPIEDAD

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Manuscrita

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Sillar

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Ioannes Froylaci de Tarauca Fecit Hoc

Texto dado por EMP 100.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

João Froilaz de Tarouca hizo esto.

Traducción dada por Silvia Gómez.

**COMENTARIO:**

Inscripción de Tarouca, hoy desaparecida, que se conoce a través de la lectura que Fr. António Brandão dejó registrada en 'Monarquia Lusitana'. Este autor parece ser el único que tuvo la oportunidad de leer la inscripción original, declarando que se trataba de un letrero 'grabado en una piedra de la pared de la iglesia del monasterio' (EMP 100).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** EMP 100

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XII.

**CRIT. DAT.:** Un documento del año 1150 recoge que Joao Froiaz, personaje que aparece en la inscripción, hizo una donación al Monasterio y que tenía estrechos lazos con esta casa monástica cisterciense (EMP 100).

**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de S. João de Tarouca (Viseu, Portugal).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2945; EMP 100; Almeida, Carlos Alberto Ferreira de (1988) Arte da Alta Idade Média, vol.II de História da Arte em Portugal, Alfa, Lisboa, p.110. Santos, Reinaldo do (1955) O Românico em Portugal, Lisboa, pp.127-128. Moreira, Abade Vasco (1924) Monografia do Concelho de Tarouca. História e Arte, Viseu, pp. 36, 55 y 61. Viterbo, Francisco Marques de Sousa (1899-1922) Dicionário Histórico e Documental dos Arquitectos, Engenheiros e Construtores Portugueses, vol.I, Lisboa, pp.399-400. Real, Manuel Luis (1982) "A Organização do Espaço Arquitectónico entre Beneditinos e Agostinhos no Séc. XII", Memórias de la Real Academia de la Historia, VI, pp. I-LXXXIV, Arqueologia, N.º 6, Porto, p.222. Cardoso, George (1652-1666) Agiologio Lusitano, vol.III, Lisboa, p.309. Brandao, Fr. António (1632) Monarquia Lusitana, Parte III, Lisboa, p.101. Brito, Fr. Bernardo de (1602) Chronica de Cister..., Lisboa, vol.II, p.122.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**